

Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen

Musterprüfung 1

Bearbeitungszeit: 130 Minuten

Aufgaben

Hörverstehen: 10 Punkte

Leseverstehen: 10 Punkte

Textproduktion: 10 Punkte

Handelskorrespondenz: 10 Punkte

2 Leseverstehen/Compréhension de l'écrit

10 Punkte

Meeting *the* French

Chambres d'hôtes

Appartements

Dîners

Métiers et savoir-faire

Meeting the French vous ouvre les portes d'un Paris intime et authentique. Trouvez une chambre d'hôte ou un appartement, choisissez une visite guidée originale pour découvrir la ville, partez à la rencontre des Parisiens et des artisans¹ qui font la réputation² de la capitale française, profitez d'une visite gastronomique...

Chambres d'hôtes

Meeting the French a soigneusement sélectionné pour vous des chambres d'hôtes situées dans tous les quartiers de Paris pour vous assurer confort et plaisir [...] pendant votre séjour dans la capitale. Toutes nos chambres sont situées à proximité des métros pour vous permettre de vous déplacer facilement dans la capitale. La qualité de l'accueil est chez nous une priorité : vos hôtes [...] et se feront un plaisir de vous faire partager leurs meilleures adresses pour faire de votre séjour à Paris un souvenir mémorable. Choisissez votre chambre en fonction de votre budget, du quartier où vous souhaitez séjourner, des hôtes que vous souhaitez rencontrer ! Le petit-déjeuner est toujours inclus.

Appartements

Meeting the French vous propose de vous sentir chez vous à Paris grâce à une sélection d'appartements que nous avons choisis avec goût pour que vous puissiez profiter au mieux de votre séjour à Paris. Tous les appartements ont été visités et sont situés dans les quartiers touristiques de la capitale. Vous bénéficierez d'un confort optimal et d'une indépendance totale. Votre hôte vous accueillera lors de votre arrivée. Pour toute réservation de logement, *Meeting the French* vous offre deux billets croisière sur la Seine.

Dîners chez des Parisiens

Des Parisiens souhaitant rencontrer des touristes étrangers vous reçoivent le temps d'un dîner ou d'un déjeuner. Nous organisons le repas en fonction de vos souhaits. Demandez des hôtes de votre âge, de même profession que la vôtre, partageant vos hobbies, etc. Nos hôtes vivent à Paris intra-muros, et leur résidence est toujours [...] accessible par le réseau métro et RER.

Découvrez les métiers et savoir-faire des Parisiens

Venez à la rencontre des artisans boulangers, chocolatiers [...] et de bien d'autres encore, qui vous ouvriront leurs portes pour vous présenter leur métier. Vous pourrez ainsi découvrir leur quotidien et peut-être même vous trouver une nouvelle vocation ! Les visites se déroulent en français et en anglais et coûtent à partir de 7 euros par personne. Réservez les visites de notre programme public en ligne, et contactez-nous pour les demandes privatives.

(390 mots)

Texte adapté et abrégé

Source : Meeting the French, <http://fr.meetingthefrench.com>

1 un artisan ein Handwerker • 2 une réputation ein Ruf

a) Entscheiden Sie, ob folgende Aussagen zum Text richtig (R) oder falsch (F) sind. Begründen Sie Ihre Entscheidung, indem Sie falsche Aussagen auf Deutsch oder Französisch verbessern und bei richtigen Aussagen die entsprechende Textstelle zitieren. Bei fehlender oder falscher Begründung werden keine Punkte vergeben.

	Richtig/Falsch
<p>1. <i>Meeting the French</i> offre aux touristes la possibilité de rencontrer des Parisiens.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>2. Toutes les chambres coûtent le même prix.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>3. Si vous voulez le petit-déjeuner, vous devez le payer en plus.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>4. <i>Meeting the French</i> connaît tous les appartements proposés sur son site.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>5. En réservant sur <i>Meeting the French</i>, vous avez droit à deux billets gratuits pour une promenade en bateau.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>6. Les repas chez les Parisiens ont lieu uniquement le soir.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>7. Après une visite chez un artisan boulanger, vous aurez peut-être envie de devenir vous aussi boulanger.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	

4 Handelskorrespondenz/Correspondance commerciale

10 Punkte

Vous faites un stage au Consulat général de France à Genève (2 cours des Bastions, 1205 Genève). On vous a chargé d'organiser le buffet pour la réception du 14 juillet à laquelle environ 100 personnes vont participer. Tout est prêt, il manque seulement le dessert.

Un collègue vous a recommandé la pâtisserie La cerise sur le gâteau à Lyon.

Vous envoyez à cette pâtisserie une demande d'offre pour un assortiment de desserts (petits fours, pâtisseries, chocolats). Vous disposez d'un budget de 2500€.

Ecrivez une lettre officielle. Renseignez-vous aussi sur les conditions de paiement et de livraison et demandez si une livraison le 14 juillet avant midi est possible.

La cerise sur le gâteau

Votre pâtissier-chocolatier au cœur de Lyon



RÈGLEMENT

A la commande par chèque, carte bancaire ou virement.

LIVRAISON

- Livraison à la date et à l'heure de votre choix
- Livraison des marchandises dans des caisses frigorifiques.
- A la réception de nos marchandises, vérifiez l'état et le contenu des colis.
- Remplacement de tout colis défectueux qui aura été refusé à la livraison.

FRAIS DE PORT (UE et Suisse)

- commande jusqu'à 20€ livrée à la même adresse : 8€
- commande de plus de 20€ livrée à la même adresse : 10€
- commande à partir de 100€ livrée à la même adresse : franco domicile

15 rue de la Barre | 69002 Lyon